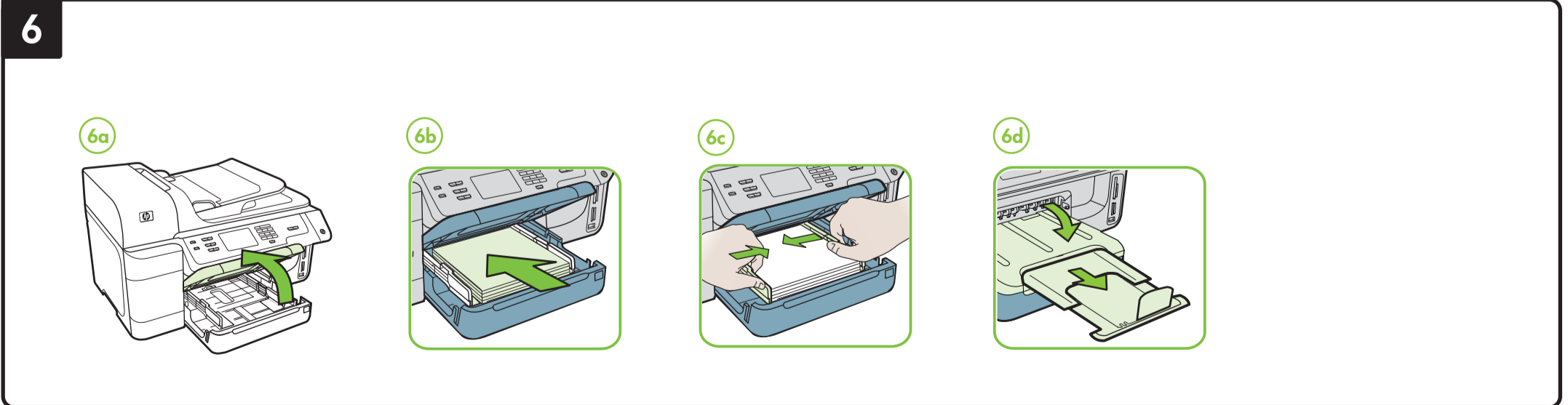
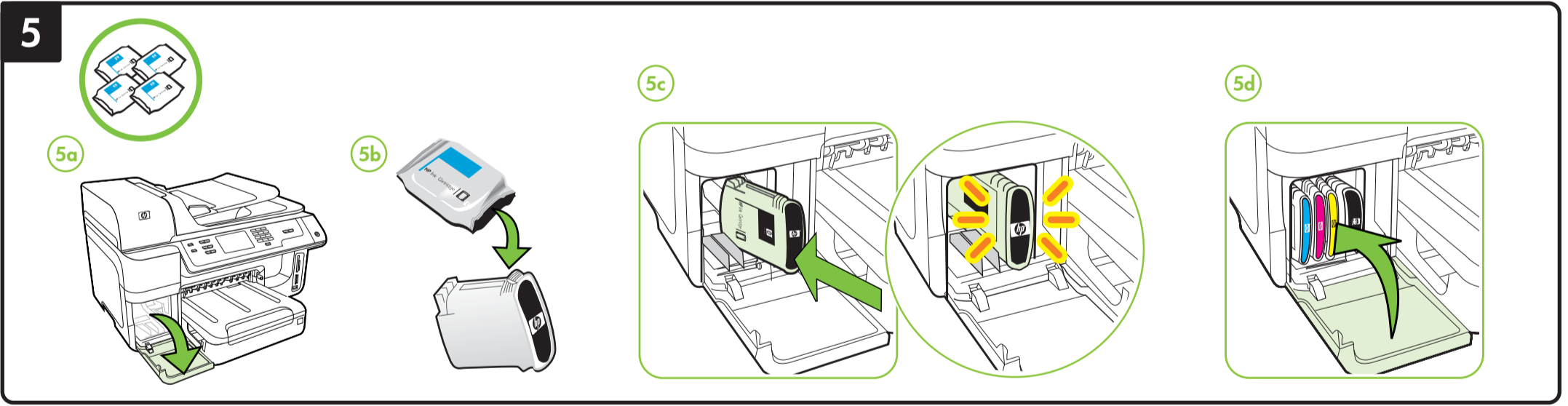
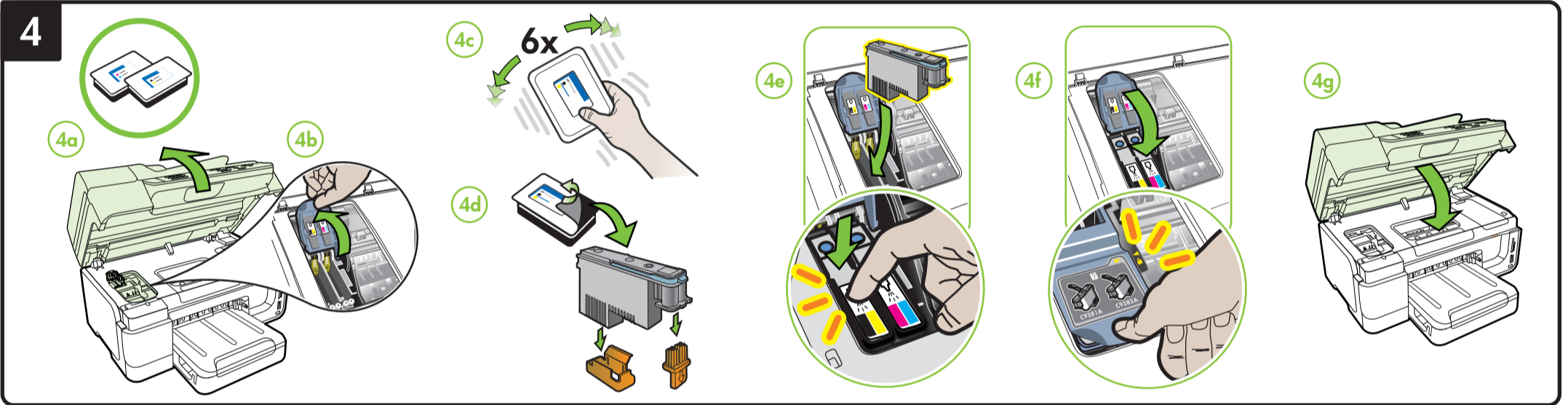
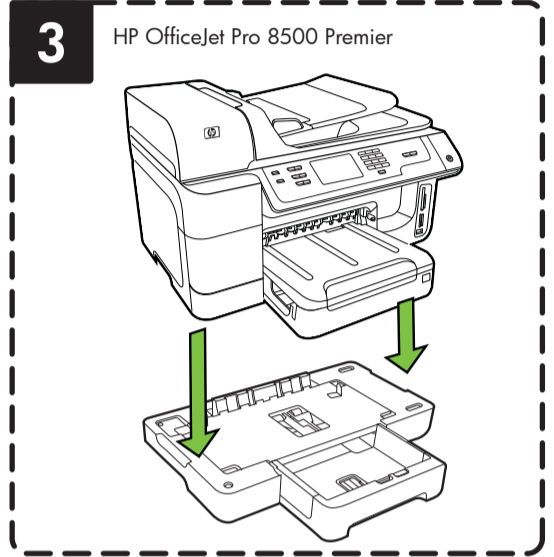
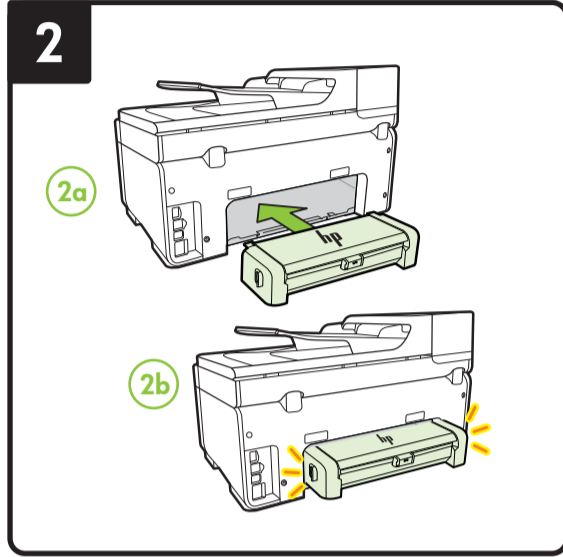
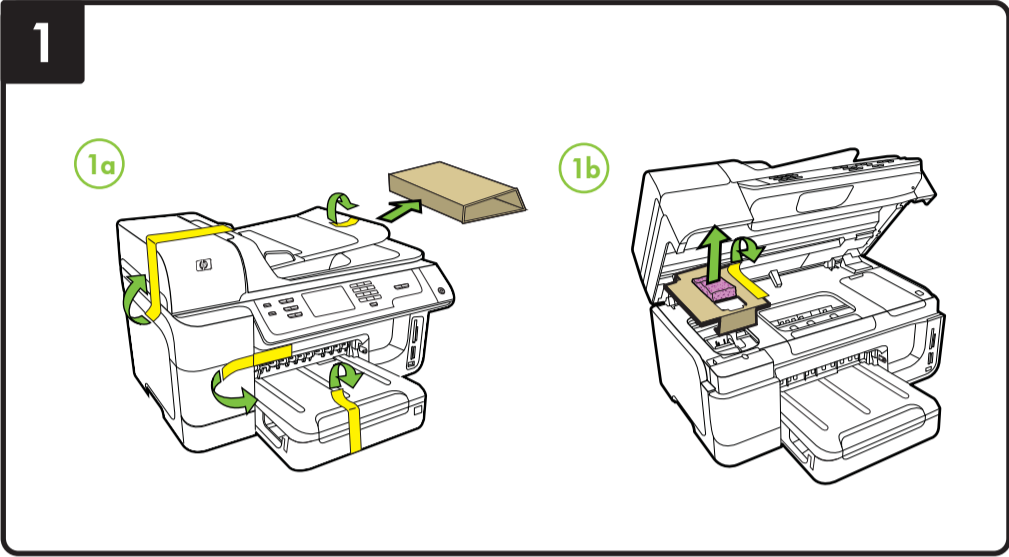
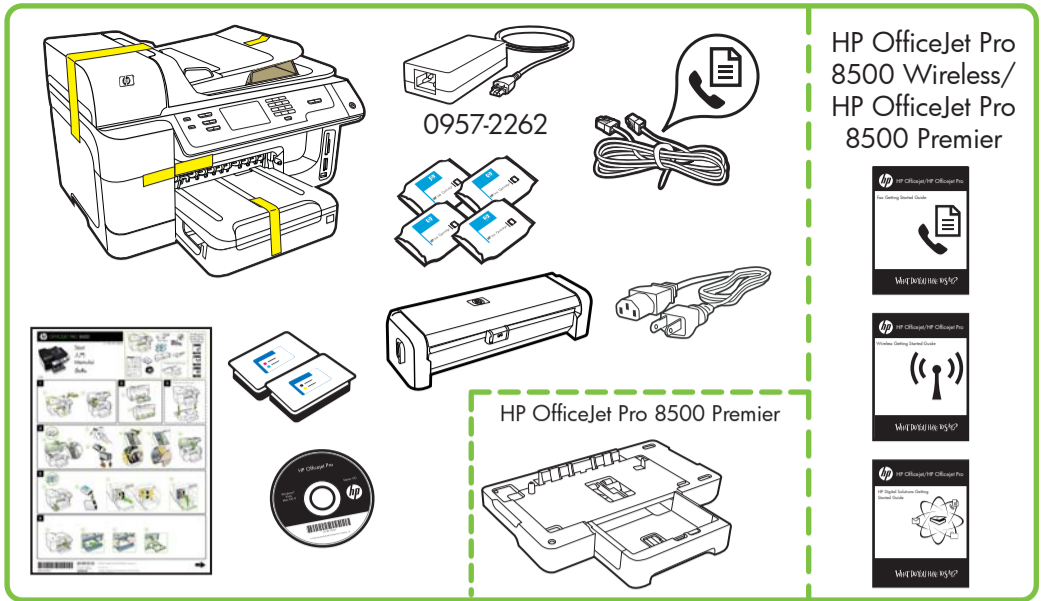




Start  
Начало  
התחלה

A909



CB022-90026

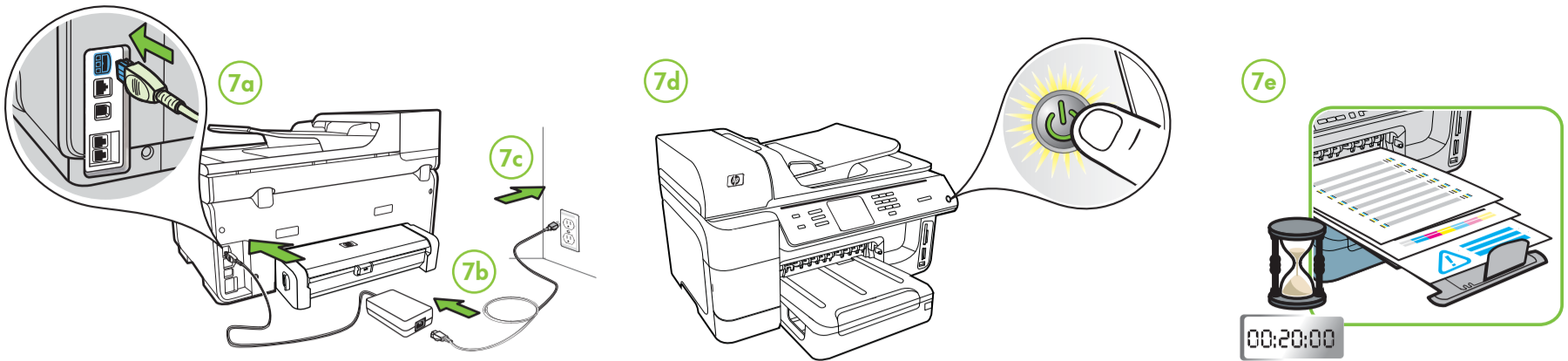
EN RU HE

Printed in Malaysia  
Imprimé en Malaisie  
马来西亚印刷  
말레이시아에서 인쇄

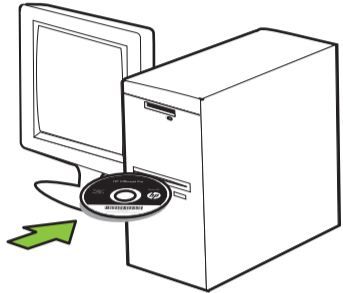
© 2009 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com





USB



**EN Windows:** Install software first. Do NOT connect the USB cable until prompted.  
**Mac OS X:** Connect the USB cable, and then install software.

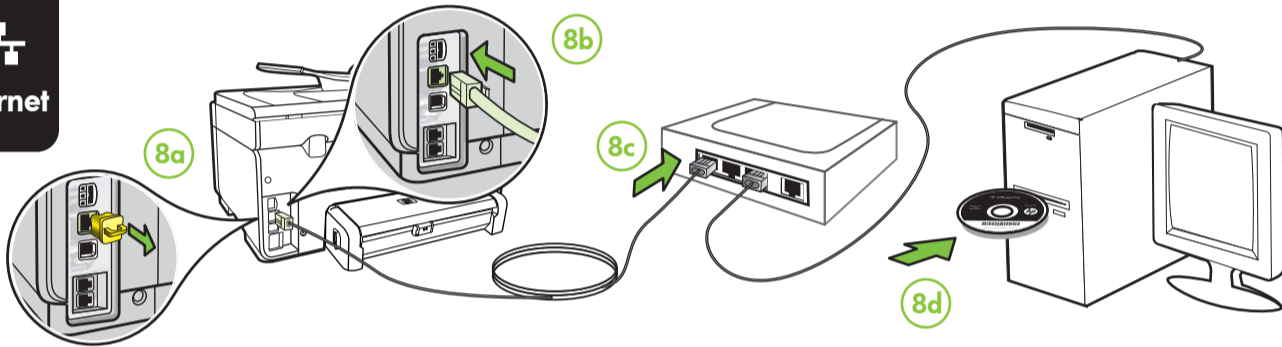
**RU Windows:** Установите программное обеспечение. НЕ подключайте USB-кабель до того, как получите соответствующий запрос.  
**Mac OS X:** Подключите USB-кабели и затем установите программное обеспечение.

**HE Windows:** התקן את התוכנה תחילה. אל תחבר את כבל ה-USB עד שתבקש לעשות זאת.

**Mac OS X:** חבר את כבל ה-USB ולאחר מכן התקן את התוכנה.



Ethernet



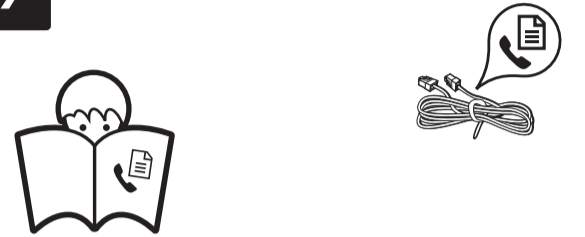
Wireless (802.11)



**EN** Connect the all-in-one to your wireless network. Touch > Network > Wireless Setup Wizard. For more information, see the Wireless Getting Started Guide.

**RU** Подключите многофункциональное устройство к вашей беспроводной сети. Нажмите > Сеть > Мастер настройки беспроводной связи. Более подробную информацию см. в Руководстве по началу работы с беспроводной связью.

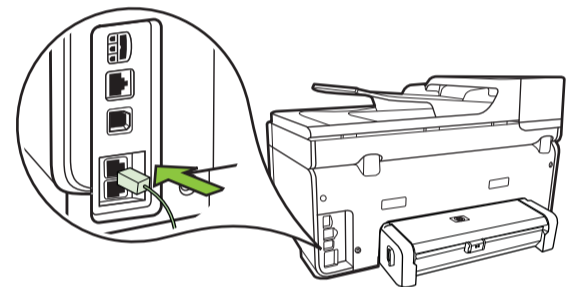
**HE** שים לב: חבר את התקן ה-All-in-one לרשת האלחוטית. גע באפשרות Wireless Setup (תשר) > Network > Wizard וייע, קיסון עדימ תלבקל. (טוחלאה תרדנה קשא) תיטוחלא תשרב הדובעה תליחתל קירדמב.



**EN** Connect the all-in-one to a phone jack using the phone cord or adapter provided with the all-in-one. See the Fax Getting Started Guide for more information.

**RU** Включите многофункциональное устройство в телефонную розетку с помощью шнура или сетевого адаптера, который входит в комплект поставки All-in-One. Более подробную информацию см. в руководстве по началу работы с факсом.

**HE** חבר את ה-All-in-one לשקע טלפון באמצעות כבל הטלפון או המתאם המצורפים להתקן ה-All-in-one. עיין במדריך צעדים ראשונים להגדרת פקס למידע נוסף.



### EN Learn More!

An electronic User Guide is available on your computer after you install the software—either from the HP Solution Center Software (Windows) or the Help Viewer (Mac OS X). This guide provides information on the following topics:

- Troubleshooting information
- Important safety notices and regulatory information
- Information about supported printing supplies
- Detailed user instructions

You can also find more information at HP's support website ([www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)).

For more information and support using this product with Linux, visit <http://www.hp.com/go/linuxprinting>.

**Note:** Ink from the cartridges is used in the printing process in a number of different ways, including in the initialization process, which prepares the device and cartridges for printing, and in printhead servicing, which keeps print nozzles clear and ink flowing smoothly. In addition, some residual ink is left in the cartridge after it is used. For more information see [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

### RU Дополнительно!

Дополнительную информацию см. в электронном руководстве, которое будет доступно на вашем компьютере после установки программного обеспечения из Центра решений HP (HP Solution Center, Windows) или из средства для просмотра справки (Help Viewer, Mac OS X). Данное руководство содержит информацию по следующим темам:

- Информация об устранении неполадок
- Важные указания по технике безопасности и нормативная информация
- Информация о поддерживаемых расходных материалах
- Подробные указания для пользователей

Более подробную информацию можно получить на сайте поддержки HP ([www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)).

Для получения дополнительной информации и поддержки при использовании этого продукта в ОС Linux посетите следующий сайт <http://www.hp.com/go/linuxprinting>.

**Примечание.** Чернила с картриджем используются в процессе печати по-разному, в том числе в процессе инициализации, во время которого устройство и картриджи подготавливаются к печати, а также после чистки печатающей головки, что позволяет удерживать сопла принтера в чистом состоянии и способствует равномерной подаче чернил. Кроме того, некоторое количество чернил остается в использованном картридже в виде осадка. Более подробную информацию см. на веб-сайте [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

### HE למד עוד!

מדריך אלקטרוני למשתמש יהיה זמין במחשב לאחר התקנת התוכנה - באמצעות התוכנה HP Solution Center (Windows) או Help Viewer (Mac OS X). מדריך זה מספק מידע על הנושאים הבאים:

- מידע על בעיות בהפעלה
- הערות בטיחותיות חשובות ומידע רגולטיבי
- מידע אודות צרכי הדפסה
- הוראות מפורטות למשתמש

תוכל למצוא מידע נוסף באתר התמיכה של HP בכתובת ([www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)).

לקבלת מידע נוסף, בקר באתר התמיכה במוצר, בכתובת <http://www.hp.com/go/linuxprinting>.

שים לב: הדיו שבמחסניות משמש לתהליך ההדפסה במספר אופנים, כולל בתהליך האתחול אשר מכין את התקן והמחסניות להדפסה וכשירות הטיפול בראשי הדיו, אשר עוזר לשמור על הראשים נקיים ועל דרימה חושפית של דיו. בנוסף, נשארות שאריות דיו במחסנית לאחר השימוש. למידע נוסף, ראה [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).